

БЕРТРИС  
СМОЛЛ

BERTRICE  
SMALL



CROWN  
of Destiny


A NOVEL

БЕРТРИС  
СМОЛЛ



ВЕНЦ  
СУДЬБЫ

РОМАН

 МОСКВА ЦЕНТРОЛИГРАФ®

УДК 821.111(73)-31  
ББК 84(7Coe)  
С51

16+

Все права на издание защищены, включая право воспроизведения полностью или частично в любой форме.

Это издание опубликовано с разрешения  
«Арлекин Энтерпрайзиз II Б.В./С.а.р.л.».

Иллюстрация на обложке используется с разрешения  
«Арлекин Энтерпрайзиз II Б.В./С.а.р.л.».

Товарные знаки, указанные на издании, принадлежат «Арлекин Энтерпрайзиз лимитед» или его корпоративным аффилированным членам и могут быть использованы только на основании сублицензионного соглашения.

Эта книга является художественным произведением. Имена, характеры, места действия вымышлены или творчески переосмыслены. Все аналогии с действительными персонажами или событиями случайны.

*Дизайн Я.А. Галеевой*

### **Смолл Бертрис**

С51 Венец судьбы: роман / Пер. с англ. Т.Л. Карлинской. — М.: ЗАО Издательство Центрполиграф, 2013. — 443 с.

ISBN 978-5-521-87717-1

Прошло сто лет с тех пор, как фея Лара последний раз спасла мир Хетара от Тьмы. Ее молодость и красота вечны. Однако прошедшие годы унесли много ее друзей и родных. Ее влияние ослабевает. Тех, кто помнит ее подвиги, остается все меньше. Уже и ее правнук Кадарн, доминус Теры, отрицает магию. И все это время сын Лары, очаровательный, но гнусный Повелитель Сумерек Колгрим, терпеливо ждет своего часа. Но он не повторит ошибку своего отца, который развязал войну. Его путь более коварный и зловещий. Несмотря на свои могущественные силы, Лара боится, что мало что может сделать. Но пока не все потеряно, она будет пытаться выполнить древнее пророчество своей дочери Ануш и объединить весь мир Хетара. По мере того как Тьма наступает, Лара все больше и больше понимает, что нуждается в мудрости, любви и поддержке великого принца-тени Калига. И в главном испытании Лара и Калиг вместе наконец встретят предсказанную ей судьбу.

УДК 821.111(73)-31  
ББК 84(7Coe)

Crown of Destiny  
Copyright © 2010 by Bertrice Small  
«Венец судьбы»  
© ЗАО «Издательство  
Центрполиграф», 2013  
© Перевод и издание на русском  
языке, ЗАО «Издательство  
Центрполиграф», 2013  
© Художественное оформление,  
ЗАО «Издательство  
Центрполиграф», 2013

ISBN 978-5-521-87717-1

# ВЕНЕЦ

СЪЗДАНИЕ

---

POMAH

---



*Отныне больше нет Хетара.  
Волшебный сказ закончен мой.  
В мир магии врата закрыты —  
Хетар был покорен судьбой.  
Но двум героям нашим добрым,  
Как прежде, пораженья нет.  
Для феи Лары и Калига  
Вернется и восторжествует Свет.*

# Пролог



Он убил ее голыми руками. Собственно, ему понадобилась лишь одна рука. Длинные изящные пальцы сомкнулись на ее тонкой бледной шее и стали сжимать ее, сжимать и сжимать, пока ужас в ее темных глазах не превратился в стеклянную пустоту. Она обманула его надежды. В первый раз он простил ее. Простил и во второй. Но когда его охватила лихорадка третьего сезона размножения и ей снова не удалось оправдать его ожидания, то у него уже не оставалось выбора. Его привлекала, манила ее восхитительная темная сторона, и все же она оставалась для него лишь плодородной почвой, что должна была принять его семя, порождением которого стал бы его сын. После рождения ребенка он в любом случае собирался ее убить.

Теперь по крайней мере ему не придется слушать ее глупых честолюбивых речей. И она уже не будет бесконечно твердить о том, чтобы покинуть Темные Земли и отправиться завоевывать Хетар. Она никогда не была способна понять, что для того, чтобы это завоевание увенчалось успехом, им было необходимо набраться терпения и непременно переформировать и усовершенствовать свои войска. У них было время, и в этот раз Тьма должна была победить Свет. Однако Циарда никогда не признавала,

что женщины созданы лишь для того, чтобы доставлять мужчинам удовольствие и вынашивать их детей. Она хотела участвовать в его грядущих завоеваниях, глупое наивное создание! И тем не менее ее крахом стала неспособность родить ему наследника. Он думал, что именно она станет той единственной, избранной. Он верил в это.

Как только она безвольно повисла в его руках, он сам отнес безжизненное тело из опочивальни до середины моста, ведущего к его Дому удовольствий. Затем, в последний раз взглянув на свою единокровную сестру, он перебросил ее через балюстраду и отпустил в бездонное ущелье. Пройдя в тронный зал, Колгрим, Повелитель Сумерек, вызвал к себе Альфрига, своего канцлера.

— Циарды больше нет, — объявил он гному, когда тот предстал перед ним.

— Она не была избранной, — тихо произнес Альфриг. — Вы не собираетесь обратиться к Книге Правления, чтобы узнать, что она предвещает теперь?

Колгрим кивнул.

— Открой ее, — потребовал он.

Подойдя к стойке, на которой покоилась Книга Правления, канцлер с благоговением прикоснулся к переплету и открыл ее. Затем он отступил на шаг, чтобы позволить своему молодому господину прочесть начертанное в Книге.

Едва взглянув на страницы, Колгрим жестом позвал Альфрига, чтобы и тот мог увидеть написанное. Очень немногие могли прочесть этот древний язык, на котором были так изящно выведены слова на драгоценных страницах. Повелители Сумерек знают этот язык с рождения. Альфрига обучил ему бывший Повелитель Сумерек, отец Колгрима, так как гном был единственным, кто заслужил доверие своего господина.

Книга Правления была волшебной. В ней неизменно появлялись все новые и новые чистые страницы, на

которых с течением времени незримая рука добавляла записи. Книга рассказывала о правлении Повелителей Сумерек прошлого и настоящего, а также давала советы и указания своему нынешнему хозяину. Сегодня она гласила:

«Та, что предназначена была лишь для блаженства, теперь устранена, и этот верен путь. И вот настало время ожидания той избранной, что принесет на свет будущего Повелителя Сумерек. Когда придет момент, укажет Книга, которую из дочерей ты должен выбрать в хетарианском Доме Агасферуса. Беря начало от самой Уллы, она взрастит в своем волшебном темном лоне потомка Йоруна, и твой род не будет знать конца. Теперь же наберись терпения, Колгрим, сын славных Колла и Лары. Используй это время с толком, ведь должен быть готов ты ко всему».

Альфриг обратил взор к своему господину.

— Это хорошо, — сказал он, кивая, — очень хорошо.

— Скажи, у моих женщин рождались дочери? — спросил Колгрим.

— Да, несколько, — ответил канцлер.

— Убить их всех, и их матерей. Мне не нужны рыдания женщин, ищущих возмездия, и их проклятия в мой адрес. Если кто-то из них еще носит ребенка под сердцем... убить и их. С помощью магических сил я сделаю бесплодными своих оставшихся женщин и тех, что еще будут моими. Я не позволю, чтобы моему сыну грозила опасность, исходящая от сестер, как это было со мной и моим братом. У меня будет лишь один наследник, сын, рожденный той, что предначертана мне судьбой.

— Превосходно, мой господин, превосходно! — одобрительно приговаривал Альфриг. — Ваш отец был бы так горд за вас!

— Да, но не моя мать, — горько усмехнулся Колгрим. — Она прекрасное, невероятное создание, подоб-

ное ослепительному свету, и она одна может одержать надо мной верх и нанести мне поражение.

— Она не сделает этого, не в этот раз, — возразил Альфриг, словно готовый поручиться.

— Почему ты в этом так уверен? — потребовал ответа Колгрим.

Гном затряс своей седой головой.

— Что-то глубоко внутри меня подсказывает мне, что это так, мой господин. Этому нет логического объяснения. Но вы выиграете на этот раз! Я знаю это! Кроме того, вы сын своего отца. В вас нет ничего от Лары.

Лицо Колгрима осветила столь необычная для него мягкая улыбка.

— У меня ее золотистые волосы, — заметил он. — Я мог бы сделать так, чтобы они стали такими же темными, как у отца и брата, но мне нравится их цвет. Он напоминает мне о маме.

— Но для чего вам это постоянное напоминание о ней? — поинтересовался Альфриг.

— Разве не в этом мудрость, Альфриг, — узнать врага, прежде чем поразить его?

Гном покачал головой, не скрывая изумления.

— В вас нет ни грамма сентиментальности, мой господин. Вы рассудительны и мудры не по годам. Хвала Креллу, ваш отец в тюрьме, в противном случае, уверен, вам бы пришлось сражаться с ним за Темные Земли. Здесь Силы Света допустили большую ошибку. Они полагали, что, заключив в темницу вашего отца, смогут предотвратить неминуемое. Они были уверены, что вы с вашим братом будете бороться за власть в этих землях, тем самым ослабляя наши силы на целые столетия вперед. Но я оградил вас друг от друга, сокрыв в разных местах, чтобы обезопасить вас. Вы ничего не знали о вашем наследии, мой господин, пока вам не поведала о нем ведьма Циарда, ваша единокровная сестра. Я же